



# CHAIRMAN'S STATEMENT 2014



這是我自去年十月接替Dino Caroussis擔任董事會主席以來的首次年度主席致辭。我首先代表董事會及協會對Dino為我們的協會所做的傑出貢獻表示感謝。

Dino接任協會董事會主席職務之時正當協會及會員面臨極度嚴峻挑戰的時期。在他任職期間，協會在實現其成為船東主導並領先同儕的保賠（P&I）保險提供者有著顯著的進步。本財務報表中展現的強勁業績正是過去五年他的領導力的有力見證。

## 強勁的業績

今年，協會的自由儲備金及資本增長了3400萬美元。這使協會的自由儲備金和混合資本總額上升到5.28億美元的新高，其中自由儲備金4.30億美元，混合資本9800萬美元。這一結果反映了協會在2013保險年度面臨高額索賠成本所取得的健全承保績效，並且反映了4.6%的投資回報率所帶來的4400萬美元的收入。

本財務年度的綜合率為102%，這是協會連續第四年接近100%的綜合率。正如年度回顧中所指出的，財務年度的綜合率受惠於以往保險年度（尤其是最近的2011和2012年度）理賠準備金的大幅回撥。理賠準備金回撥得益於數宗重大海事索賠案的處理結果優於預期。加之較早保險年度狀況的改善，使我們能夠在保障總體理賠儲備實力的同時大幅回撥理賠準備金。但我們必須兢兢業業，不應過於自信。今年的業績已被2013年保險年度的高額索賠所抵消。2013年中時的狀況表明，這是有記錄以來最高額的年份之一。雖然下半年有所緩解，但目前2013年的全年理賠預測仍是自航運繁榮期所致的索賠高峰2007年以來最高的一年。目前來看，2013年比過去5年的平均索賠成本高出25%。儘管上年度總體業績令人鼓舞，但我們必須謹慎面對，確保我們的保費持續發展，以解決P&I相關理賠不可避免的通膨問題。

## 標準普爾評等

在此很高興地向大家報告，無論是與以資本衡量還是以承保嚴謹性來衡量，協會都已回到業界的最高水準。這一事實已得到標準普爾的認同。標準普爾已決定將協會的評等全面恢復到“A（穩定）”水準。這對於協會來說意義重大，但我們不應止步於此。在恢復了協會的財務實力之後，我們現在要確保付出同樣的努力以保持

我們在業界一流的服務聲譽。未來一年，我們將認真審視服務傳達的所有層面，以確保我們遍佈全球的服務網路均具備適合的技能，提供滿足當今船東會員及租船人會員所需的保險產品。

## 資本

今年的年度回顧首次包含了資本一節。這一節解釋了協會面對風險所需資本而採取的做法。目前協會透過自由儲備金及混合資本之組合所持有的資本水準將能使我們滿足“Solvency 2 Directive”的監管規定。董事會很清楚，協會不應當持有過多的資本，尤其是在當前船東面臨的航運經濟環境下。董事會同樣瞭解需要在保持強勁的資本地位和保持競爭力之間尋得正確的平衡。2012年，我們基於2011保險年度的業績向會員退還了小額會費。如果情況允許，特別是在出現又一個強勁的承保年度的前提下，我希望未來能夠有進一步的退費。

## 續保再現佳績

強勁的財務表現增強了市場對協會的信心，使得協會今年續保順利。在考慮了噸位調整、條款修訂的影響以及再保險成本上升等因素之後，保費收入仍增加7%。噸位也有健康的增長，目前入會噸位約為1.24億總噸，且在2014年將會另有已承諾確定的400萬總噸的增長。保費和噸位同時獲得增長，凸顯出我們堅持在正確核定費率基礎上受控增長的承諾。2013年協會租船人入會噸位亦保持良好態勢，總噸位超過8000萬總噸，所創保費逾5000萬美元。

## 風險管理及再保險

過去兩年，協會自身的再保險計畫在管理索賠波動性方面發揮了重要作用。該計畫對2012及2013保險年度協會在國際保賠基金項下索賠分攤以及協會自身在2012年經歷的高額理賠產生了緩衝的作用，因此對協會今年的整體財務業績貢獻顯著。我很高興地向大家報告，2013年，我們以優惠的條款續保了協會自身的所有再保險，這將在很大程度上保護我們不會受到索賠頻率和索賠金額激增的影響。正如我的前任去年所說，我們自己的再保險計畫並不能取代穩健的核保，但卻能保護協會免受索賠案突然激增的影響。

風險管理並非僅局限於再保險安排。UK Club有P&I業內最全面的防損方案。該計畫詳細周全，涵蓋從手冊製作到建立量身定制的風險評估體系並進行深入地風險評估。UK Club去年重新設計了網站，用戶可以更方便地獲取網站上大量持續更新的防損資訊。

## 監管

去年，董事會主席報告了協會為滿足“Solvency 2 Directive”而採取的各項措施，其中包括我們內部模型的開發及協會集團的重組。自2013年2月20日起，UK（歐洲）保賠協會已成為UK保賠協會會員的主要保險提供者，但經由UK（百慕達）保賠協會亞洲分部承保的會員除外。2013年間，UK（歐洲）保賠協會新的分部已在香港、日本及新加坡獲得保險營業註冊。2014年隨著相關業務向這些分部的轉移，重組工作將告結束。

## 行業事務

年度回顧提供了去年董事會應對有關重要行業問題方面的背景資訊。包括2013年8月生效的海事勞工公約；歐盟和美國擴大對伊朗制裁的影響；以及最近關於某一家國際保賠集團協會計畫將直接向美國海岸警備隊為船隻停靠美國港口辦理財務責任證書（COFR）提供所需擔保等。國際保賠集團一貫以來支持國際公約體系並拒絕來自個別國家的預期擔保要求，上述作法與這一長期政策相抵觸。董事會堅信應維持原有政策，這樣才能使國際保賠集團在國家和區域層面積極爭取，以避免向船東強加新的財務擔保負擔。

## 管理

去年開始的管理架構重組進展良好。UK Club（歐洲）董事會共召開七次會議，UK Club（百慕達）董事會召開了三次會議。我想藉此機會感謝各位董事，特別是在各個重要事務委員會任職的董事，感謝他們為協會事務貢獻出的時間。我要特別感謝各位董事會副主席——Eric Andre、Ottmar Gast、Nicholas Inglessis和Masamichi Morooka，感謝他們的支持；此外，我還要感謝Nigel Smith在履行稽核委員會主席職責方面所做的工作。過去一年，除了前任董事會主席Dino Caroussis因五年任期結束而卸任之外，另有四名董事卸任，他們是Philip Louis-Dreyfus、Agenor Junqueira、Jin Bang Lee和Adamantios Lemos。我感謝上述各位同仁多年來為協會事務所做的重要貢獻。

我也很高興地歡迎七名在2013年加入董事會的新董事：Sheikh Talal K. Al-Ahmad Al-Sabah、Angela Chao、Michael Fostiropoulos、Polys Hajioannou、Edouard Louis-Dreyfus、Paul Wogan和Riad Zein，我非常期待他們在未來幾年中的貢獻。

## 結語

能夠在UK Club處於重大轉折之際擔任董事會主席，我感到十分榮幸。過去五年，協會重建了資本基礎，引入了核保紀律要求，改進了服務主張。協會已取得長足的進步，並不斷向成為由船東主導並領先同儕的保賠協會之目標邁進。我期待著未來五年與董事會和管理者共同努力，實現我們的這一目標。

**Alan Olivier**  
董事會主席

